

INFCIRC/1103  
27 حزيران/يونيه 2023

# نشرة إعلامية

توزيع عام  
عربي  
الأصل: الإنكليزية

## رسالة مؤرخة 23 حزيران/يونيه 2023 وردت من البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الوكالة

- 1 تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 23 حزيران/يونيه 2023 من البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الوكالة.
- 2 وحسبما هو مطلوب، تُعمَّم طيه المذكرة الشفوية وملحقها لكي تطلع عليهما جميع الدول الأعضاء.



**Ständige Vertretung der Ukraine**  
bei den internationalen Organisationen  
in Wien

Wallnerstrasse 4,  
1010, Wien,  
Republik Österreich

(+431) 479 7172,  
pm\_io@mfa.gov.ua

تهدي البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها لأمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية ويشرفها أن تنقل إليها البيان الصادر عن وزارة الشؤون الخارجية في أوكرانيا بشأن الوضع الخطير في محطة زابوريجيا للقوى النووية، والمؤرخ 22 حزيران/يونيه 2023، مع الترجمة غير الرسمية للبيان.

وترجو البعثة الدائمة لأوكرانيا من أمانة الوكالة الدولية للطاقة الذرية أن تعيّن البيان المذكور أعلاه على وجه السرعة كنشرة إعلامية على جميع الدول الأعضاء في الوكالة.

وتغتتم البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى المنظمات الدولية في فيينا هذه الفرصة لتعرب مجدداً للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

المرفق: في صفتين.

فيينا، في 23 حزيران/يونيه 2023

أمانة  
الوكالة الدولية للطاقة الذرية  
فيينا

# بيان صادر عن وزارة الشؤون الخارجية في أوكرانيا بشأن الوضع الخطير في محطة زابوريجيا للقوى النووية

22 حزيران/يونيه 2023 23/36

إنَّ أنشطة وضع الألغام وغيرها من ممارسات روسيا الرامية لإضفاء الطابع العسكري على محطة زابوريجيا للقوى النووية تشكّل تهديداً مباشراً بوقوع حادثة نووية في أكبر محطة للقوى النووية في أوروبا.

ووفقاً لوكالات الاستخبارات الأوكرانية، فإنَّ روسيا تنتظر في سيناريو ارتكاب عمل إرهابي في محطة زابوريجيا الخاضعة للاحتلال المؤقت. وسوف تترتب على هذا الهجوم الإرهابي عواقب عالمية.

ويُعدُّ احتلال روسيا لمحطة زابوريجيا انتهاكاً صارخاً للقانون الدولي والأعراف والمعايير المتصلة بالأمان النووي، بما في ذلك مبادئ الوكالة السبعة الأساسية بشأن الأمان والأمن النوويين.

ونتوقع من المدير العام للوكالة رافائيل غروسي إجراء تقييم موضوعي فيما يتعلق بأعمال روسيا الإجرامية.

وبسبب الحرب التي يشنها الاتحاد الروسي على أوكرانيا، تواجه منظومة الأمن النووي العالمية اليوم تحديات وتهديدات هائلة النطاق، مما يتطلب بذل جهود دولية متضافرة ومضنية من أجل تلافي وقوع كارثة نووية.

وقد انتهكت روسيا، بوصفها دولة إرهابية، جميع المبادئ الأساسية للقانون الدولي للأمن النووي والغالبية العظمى من الالتزامات الواقعة عليها بموجب المعاهدات، لكنها لم تواجه العواقب العادلة المترتبة على جرائمها.

ونحن نناشد المجتمع الدولي، ولا سيما مجموعة البلدان السبعة والاتحاد الأوروبي، اتخاذ تدابير عاجلة لمنع وقوع كارثة نووية في محطة زابوريجيا للقوى النووية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فرض تدابير تقييدية معززة على الصناعة النووية الروسية والمجمع الصناعي العسكري الروسي.

ونحن مصرّون على ضرورة الاعتراف بأنَّ روسيا دولة إرهابية وضمن حتمية تحملها للعواقب السياسية والاقتصادية والقانونية المترتبة على جميع الجرائم والأعمال غير المشروعة التي ترتكبها.